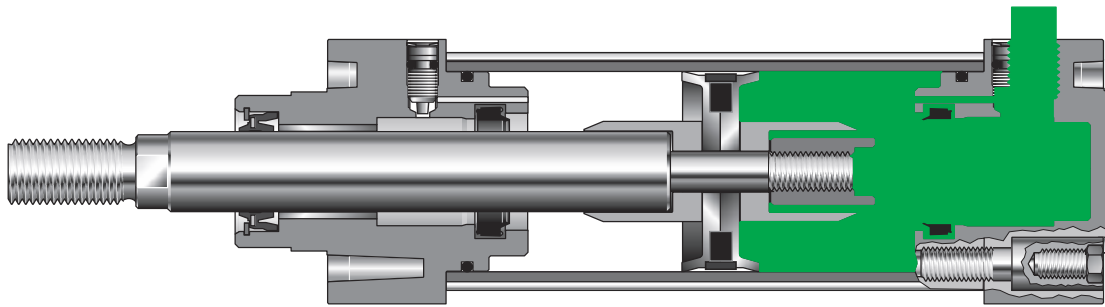




## CYLINDERS ISO 15552 TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE CILINDRI ISO 15552

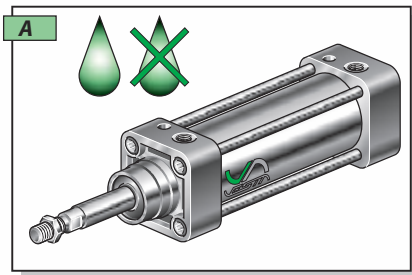


VESTA cylinders tie rods version **XJC** series are available from 160 to 200 mm bores.

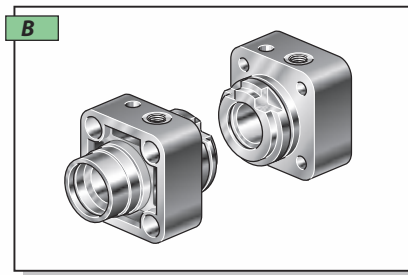
The cylinders are built in accordance with ISO-VDMA standards and are available in double acting version with magnetic piston in a wide range of standard strokes. Stroke tolerance follows ISO 15552 standard.

*I cilindri serie **XJC** a tiranti sono fornibili negli alesaggi dal 160 al 200.*

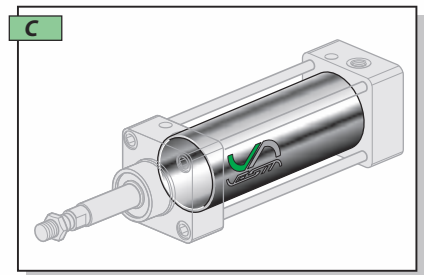
*Questi cilindri sono costruiti secondo le norme ISO-VDMA e sono disponibili nella versione a doppio effetto con pistone magnetico, in una vasta gamma di corse standard. Le tolleranze sulle corse dei cilindri sono conformi alla normativa ISO 15552.*



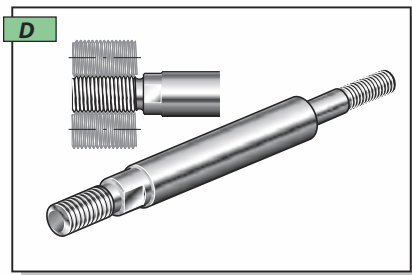
Lubrication not required.  
*Possibilità di funzionamento continuo  
privo di lubrificazione.*



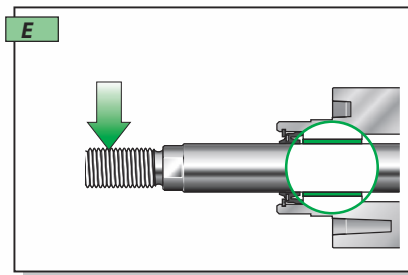
Caps in a light aluminium alloy.  
*Le testate sono in lega leggera di  
alluminio.*



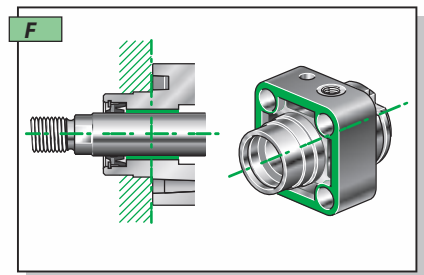
Barrel in anodized aluminium tube.  
*Le camicie sono in lega di alluminio  
anodizzate.*



Piston rods in chromium-plated steel.  
*Steli in acciaio cromato.*



Self lubricating bearing in a copper-steel alloy, with  
teflon covering.  
*Boccole autolubrificanti in acciaio  
ramato con deposito in Teflon.*



Machined to get centering and surface finishing.  
*Piani di riferimento e centraggi sono  
ottenuti con lavorazione meccanica.*

### TECHNICAL FEATURES

End caps .....	Aluminium alloy.
Piston rod .....	Chromium-plated steel, on request stainless steel X5CrNi 1810.
Tie rods .....	Stainless steel.
Barrel .....	Anodized aluminium tube.
Seals .....	NBR rubber.

Cushioning .....	Pneumatic adjusting cushions.
Environment temperature range .....	-10 °C ÷ +80 °C.
Temperature range of medium .....	0 °C ÷ +40 °C.
Lubrication .....	Not required.
Medium .....	filtered air.
Max operating pressure .....	10 bar.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Testate .....	Lega di alluminio.
Stelo .....	Acciaio cromato, a richiesta acciaio inox X5CrNi 1810.
Tiranti .....	Acciaio inox.
Camicia .....	Tubo di alluminio.
Guarnizioni .....	Tutte in NBR.

Ammortizzatori .....	Pneumatici regolabili progressivi.
Temperatura ambiente .....	-10 °C ÷ +80 °C.
Temperatura fluido .....	0 °C ÷ +40 °C.
Lubrificazione .....	Non necessaria.
Fluido .....	Aria filtrata.
Pressione max d'esercizio .....	10 bar.

**PNEUMATIC CYLINDERS, STANDARD VDMA - ISO 15552**  
**CILINDRI PNEUMATICI, VDMA - ISO 15552**

SERIE **XJC**

With magnetic piston / Con pistone magnetico

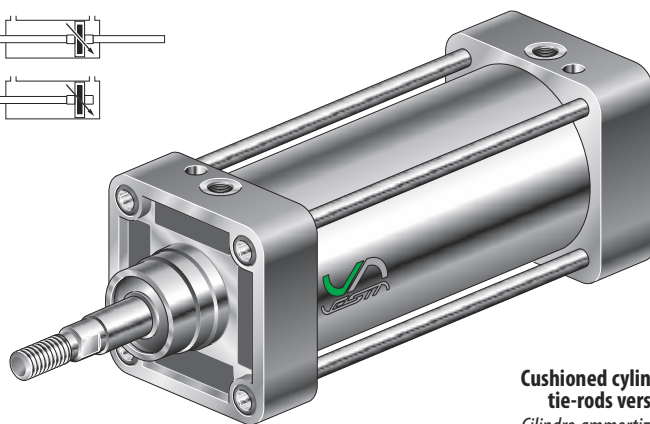
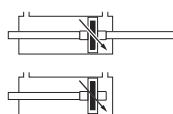
**XJC** □□□□ / □□□□ □□□□

Bore / Alesaggio (mm):  
 Ø160 ..... **160**  
 Ø200 ..... **200**  
 Ø250 ..... **250**  
 Ø320 ..... **320**

Stroke  
 Corsa (mm):

Through rod cylinder **P**  
 Cilindro stelo passante

**VS** Viton rod seal  
 Guarnizione dello stelo in Viton  
**VV** Viton all seal  
 Tutte le guarnizioni in Viton  
**TN2** Multi-thrust tandem (Ø160 - Ø200)  
 Tandem multispinta (Ø160 - Ø200)  
**SS** Stainless Steel X5 Cr Ni 18-10 piston-rod  
 Stelo in Acciaio Inox X5 Cr Ni 18-10



Cushioned cylinder,  
 tie-rods version.  
 Cilindro ammortizzato,  
 esecuzione a tiranti.

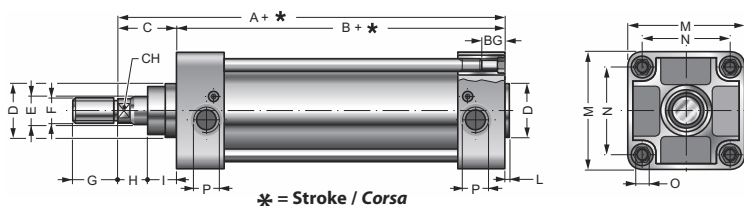
ISO 15552 cylinder fixing see:  
 Fissaggi per cilindri ISO 15552 vedi:  
 ..... **Pag. A-22 ÷ A-26**

Features of reed switches see:  
 Caratteristiche finecorsa magnetici:  
 ..... **Pag. A-26**

Effective cushion length  
 Lunghezza utile ammortizzatore

Bore Alesaggio	Length Lunghezza
160	45
200	45
250	45
320	45

Bore Alesaggio	Standard stroke / Corse Standard																	
	25	50	80	100	125	160	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000
160	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
200	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
250	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
320	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.



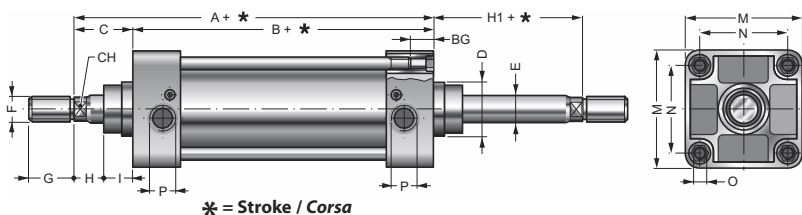
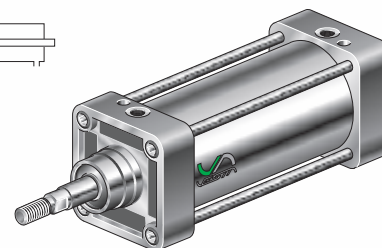
\* = Stroke / Corsa

SINGLE ROD  
 CILINDRO BASE STELO SEMPLICE

**XJC ... / ...**

Bore Alesaggio	A	B	C	ØD	ØE	ØF	G	H	I	L	M	N	ØO	ØP	BG	CH	Code Codice
160	260	180	80	65	40	M36x2	72	35	45	5	180	140	M16	G3/4	22	36	<b>XJC 160/...</b>
200	275	180	95	75	40	M36x2	72	50	45	5	220	175	M16	G3/4	22	36	<b>XJC 200/...</b>
250	305	200	105	90	50	M42x2	84	30	75	8	270	220	M20	G1	30	46	<b>XJC 250/...</b>
320	340	220	120	110	63	M48x2	96	30	90	10	345	270	M24	G1	30	55	<b>XJC 320/...</b>

\* On request / a richiesta : F = M24x2, e G = 48.



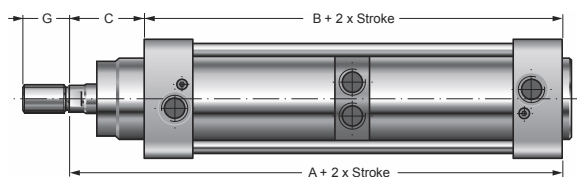
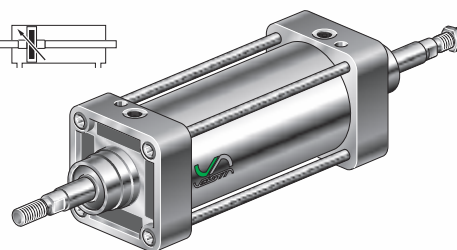
\* = Stroke / Corsa

THROUGH ROD  
 STELO PASSANTE

**XJC ... / ... P**

Bore Alesaggio	A	B	C	ØD	ØE	ØF	G	H	H1	I	M	N	ØO	ØP	BG	CH	Code Codice
160	260	180	80	65	40	M36x2	72	35	80	45	180	140	M16	G3/4	22	36	<b>XJC 160/... P</b>
200	275	180	95	75	40	M36x2	72	50	95	45	220	175	M16	G3/4	22	36	<b>XJC 200/... P</b>
250	305	200	105	90	50	M42x2	84	30	105	75	270	220	M20	G1	30	46	<b>XJC 250/... P</b>
320	340	220	120	110	63	M48x2	96	30	120	90	345	270	M24	G1	30	55	<b>XJC 320/... P</b>

\* On request / a richiesta : F = M24x2, e G = 48.



MULTI-THRUST TANDEM  
 TANDEM MULTISPINTA

**XJC ... TN2 ...**

Bore Alesaggio	A	B	C	G	Code Codice
160	356	276	80	72	<b>XJC 160/... TN...</b>
200	395	300	95	72	<b>XJC 200/... TN...</b>
250	305	200	105	84	<b>XJC 250/... TN...</b>
320	340	220	120	96	<b>XJC 320/... TN...</b>

For other dimensions please see  
**XJC** standard cylinder  
 Per altre dimensioni vedere  
 cilindri **XJC** standard

